

## 法律責任 Legal responsibility

消防裝置及設備與通風系統  
Fire Service Installations or Equipment (FSIs) and Ventilating Systems (VSs)

確保處所內的消防裝置及設備與通風系統  
Ensure FSIs and VSs in premises are

- I. 時刻在有效操作狀態; 及  
in efficient working order at all times; and
- II. 每12個月由註冊承辦商 (註冊消防裝置承辦商 / 註冊專門承建商 (通風系統工程類別)) 檢查至少一次。  
inspected by registered contractor (Registered Fire Service Installation Contractor / Registered Specialist Contractor (Ventilation Works Category)) at least once in every 12 months.

如有違反, 消防處可提出直接檢控。  
Any contravention is liable to direct prosecution by FSD.



## 查詢 Enquiry

個案主任制度  
Case Officer Mechanism



所有向申請人發出的文件已載有個案主任的聯絡方法, 如有查詢, 請於辦公時間聯絡個案主任或以下辦事處:  
All correspondences to applicants have been specified with means of contact of the Case Officer, please contact your Case Officer or the following offices during office hours for enquiry:-

牌照課港島辦事處 Hong Kong Licensing Office	2549 8104
牌照課西九龍辦事處 Kowloon West Licensing Office	2302 5339
牌照課新界辦事處 New Territories Licensing Office	3423 9328
牌照課東九龍辦事處 Kowloon East Licensing Office	3423 9332
通風系統課 Ventilation Division	2718 7567

政府物流服務署印  
Printed by the Government Logistics Department

09/2021

# 食物業處所 消防安全規定

給持牌人的建議

Food Premises'

## Fire Safety Requirements (FSRs)

Advice to Licensee



## 時刻遵從 Continuous Compliance

在領取正式牌照後, 持牌人亦須時刻遵從消防處發出的消防安全規定。

After obtaining a full licence, the licensee must continue to comply with FSRs issued by FSD.

違反消防安全規定可引致:  
Non-compliance of FSRs is liable to:-

- I. 消防處採取執法行動  
Enforcement action by FSD
- II. 食物業牌照被暫時吊銷 / 取消  
Suspension / Cancellation of food business licence



## 良好守則 Good Practices

為針對火災的危險提供更佳保障, 請遵守以下基本守則:  
To provide better protection from the risk of fire, you are advised to:-

消防裝置及設備與通風系統  
FSIs and VSs

- I. 定期進行目視檢查  
Conduct regular visual inspection
- II. 若發現損壞, 立刻安排註冊承辦商進行維修  
Arrange registered contractor to repair promptly if defect is identified
- III. 安排註冊承辦商進行年檢  
Arrange registered contractor to conduct annual inspection

燃料  
Fuel

只使用消防處准許的燃料類別  
Use only the type of fuel approved by FSD

預設可開啟 / 打碎的窗戶  
Openable / Breakable Window

切勿在未經許可下封閉窗戶  
Do not seal up window without authorization

## 裝修或改建工程 Renovation / Alteration

當更換或加裝:  
When carrying out any Replacement or Addition of:-

可燃的假天花板、間隔或牆面裝飾  
False ceiling, partitions or wall furnishings which are combustible

須施加防火漆 / 溶液  
Apply Fire Retardant Paint / Solution

可燃的布簾及窗簾  
Draperies and curtains which are combustible

須施加防火漆 / 溶液  
Apply Fire Retardant Paint / Solution

聚氨酯泡沫塑料墊褥及 / 或  
PU Foam filled mattresses upholstered furniture

提供相關測試證明書及發票  
Submit relevant test certificates and invoices



# 主要消防安全規定 Major FSRs

持牌人須時刻遵從  
消防安全規定。

The licensee must continue  
to comply with FSRs.



火警偵測系統  
Fire Detection System



花灑系統  
Sprinkler System



排煙系統  
Smoke Extraction  
System



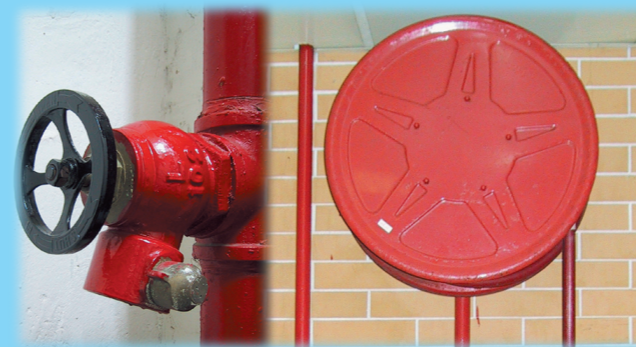
應急照明系統  
Emergency  
Lighting



認可的燃料  
Approved Fuel



手動火警警報系統  
Manual Fire Alarm System



消防栓 / 喉轆系統  
Hydrant / Hose Reel System



窗戶  
Windows

# 其他消防安全規定 Other FSRs

## 機械通風系統 Mechanical Ventilating System

- ◇ 不可燃物料  
Non-combustible Materials
- ◇ 防護範圍  
Protected Areas
- ◇ 防火閘  
Fire Dampers



防火漆 / 溶液處理  
Fire Retardant Paint /  
Solution Treatment



符合可燃標準的  
聚氨酯乳膠  
PU Foam conformed to  
Flammability Standard

食物環境衛生署會在收到消防處的通知後就違反  
消防安全規定的持牌條件發出警告信。  
FEHD will issue warning letter for breach of  
licensing condition due to non-compliance of FSRs  
upon notification by FSD.

違反多於一項主要消防安全規定可引致食物業牌照  
被暫時吊銷。  
Non-compliance of more than one Major FSRs is  
liable to suspension of food business licence.



出口指示牌  
Exit Sign



手提滅火裝備  
Portable Firefighting  
Equipment



保護傳菜窗口位的吊門  
Drop Hatch protecting  
Food Serving Opening

